



# BALÁSTYAI ÚJSÁG

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

XIX. ÉVFOLYAM 2013. DECEMBER

## A szennyvízberuházásról

A Víziközmű Társulat végelszámolása után a szennyvízberuházáshoz befizetett hozzájárulást minden ingatlan tulajdonos visszakapja, de feltétele a hálózatra rákötés.

2. oldal

## Ivóvizminőség javító program

Az ivóvizminőség javító programhoz közbeszerzési eljárással kiválasztották a kivitelezőt. A projekt a jövő tavasszal indul, és a teljes fejlesztés balástyai része több mint 300 millió forint.

3. oldal

## Szántóverseny Palotás István emlékére

Balástya Község Önkormányzata szeptember 21-én rendezett szántóversenyt. A sorszámok kihúzása után 48 traktoros és lovas ekés sorakozott fel a szántáshoz, és közel 300-an voltak az eseményen.

6. oldal

## Befejezéshez közeledik az utak javítása



A szennyvízesatorna hálózat kiépítése miatt felbontott útburkolatok helyreállítása rövidesen elkészül. A kivitelező cég elvégezte az Állami Közútkezelő Kht. kezelésében levő utakon a felpályás burkolatjavítást, így a dóci és forráskúti út, valamint az E75-ös út leállósávjának aszfaltozása megtörtént. November második felében a Rákóczi és a Móra utcában fejezték be a kivitelezők a munkát, és a lakóutcákban folytatják a útburkolatok helyreállítását. Községünk területén az egyéb úthibák, kátyúk projekten kívüli javítása ügyében is egyeztetés történt.

## Falugyűlés, közmeghallgatás

Falugyűlés, közmeghallgatás lesz december 12-én, csütörtökön 17 órakor a művelődési házban, melyre tisztelettel meghívom a település lakosságát.

**Ujvári László  
polgármester**

## Falukarácsony a templomban

December 23-án, hétfőn 15 órától Falukarácsony lesz a Pádúai Szent Antal Római Katolikus Templomban. Ezután szeretettel várunk mindenkit Karácsony-váró összejövetelre a művelődési házba, ahol Balástya Község Önkormányzata süteménnyel, teával kínálja a megjelenteket.

## Karácsonyra

**„Pásztorok tanyáztak a vidéken, kint a szabad ég alatt, és éjnek idején őrizték nyájukat.” Lk 2,8.**

Tünődünk már, azon, hogy Isten angyala miért a pásztorokhoz, a társadalmi ranglétra legalacsonyabb fokán állókhoz szólott elsőnek? Hiszen a választott nép minden tagja várta a Messiást, az Üdvözítőt. ... Ha a farizeusok lettek volna az első, akkor nekik utána kellett volna nézniük az Írásokban, majd tanácskoznuk kellett volna. Ha ismert személyeknek jelent volna meg, akkor nekik az ismertségi mutatókat kellett volna figyelniük. Ha cégvezetők lettek volna az első, akkor be kellett volna jelentkezniük és időpontot kellett volna kérni. A világtörténelem legnagyobb híréért az egyszerű emberek tudták meg elsőnek, nem volt fegyverük, amit élesre kellett volna fenniük, nem volt jó hírnevük, amit meg kellett volna védeniük, nem volt számlátrájuk, amit meg kellett volna mászniuk. Volt viszont alázatos szívük, közösség tudatuk, egyszerű józan gondolkodásuk és lángoló hitük. Várták a Messiást, de nem elvárásokkal, nem tudálékosan, hanem alázatosan. Szomorú, hogy a Karácsonyt évről évre kizsákmányolják a mai világban. A szeretet ünnepéről beszélnek, az ajándékokról és az ünnepről, a „kisjézusról”, de nem Jézus Krisztusról, aki az emberiség MEGVÁLTÓJA. A mai embernek nem vonzó Jézus mellett elköteleződni, mert az sok kööttséggel jár. Imádkozni, szentmisére járni rendszeresen, egy hívő közösséghez tartozni. A mai ember szeret független lenni, szereti maga megoldani a dolgait és elintézni Istennel személyesen a „dolgokat”. Minden változik, de a lényeg nem: Jézus régen és ma is közösséget akart. Az ideai adventi időben ne hagyjuk, hogy a társadalom befolyásoljon bennünket. Van megtartó ereje a hagyományainknak, az elcsendesedésnek, a másokkal való törődésnek, magunk akarataról való lemondásnak. A „jó lenne máshogy csinálni”, ma már kevés, konkrét dolgot kell megfogalmaznom, amihez ragaszkodni akarok: mit várok az adventi időszaktól, mit várok a Karácsonytól? Ha adventi vásárt, ha csodás fényeket, ha szép dolgokat, akkor ezt megkaphatom, csak az üzleteket kell végignézniem és csak üresen bámulni a csillogó fényeket. Ám, ha valami lelkeséget akarok, valami nemes kapcsolatot Istennel, akkor csendre lesz szükségem. Olyan lélekre, amilyen a pásztorokban volt. Alázatos egyszerű szívre, amiért meg kell küzdeni. Apró lemondásokra, börtre, önfegyelemre. Mi az, amiről lemondok, amit megtagadok magamtól, azért, hogy a lelkem erősödjön, azért, hogy a lelkem felemelhessem? Áldott adventi készüléket kívánok mindenkinek, hogy ezen a Karácsonyon Istent is megtalálhassuk!

**Forgó Miklós plébános**

**Békés, boldog, szeretetben, megértésben töltött karácsonyi ünnepeket kíván  
községünk minden lakójának Balástya Község Önkormányzata!**





Farkas Sándor  
Országgyűlési képviselő

Képviselői iroda: 6600 Szentes, Kossuth u. 11. Tel./fax: 63/400-944

Balástya Község Önkormányzata  
6764 Balástya, Rákóczi u. 5.

Ujvári László polgármester úr  
részére

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Köszönettel fogadtam kedves meghívását és örömmel vettem részt Balástya község ünnepén, a XIV. Falunapon.

Nagy örömmre szolgált, hogy a faluban ilyen erős az özszeretartozás, ilyen színvonalas kiállítást rendeznek évek óta. A kiállított gyönyörű zöldségek és virágok mutatják Balástya kertészeti potenciálját. A Dél-Alföld zöldség- és virágkertjének éke Balástya. Köszönhetően szorgalmas lakóinak, az itt élők generációkon átívelő munkakedvének és szaktudásának. Legyenek nagyon büszkéek, mert ez a település példát ad másoknak tennikarásból és fantasztikus munkabírásból. Tudjuk, egy kertészetben nincs hétvége, nincs ünnep, csak mindennapos munka. További jó egészséget és kitartás kívánok munkájukhoz!

Külön szeretném megköszönni, hogy a rendezvényükön fel-szólalhattam, köszönhettem a falu lakosságát, a szereplőket, a vendégeket.

A Falunapon nagyon jól éreztem magam, és boldogsággal töltött el, hogy a kiváló hangulat mellett egy kicsit én is a falu lakójának érezhettem magam.

Kérem, engedje meg, hogy a köszönő szavak mellett kifejez-em elismerésemet a rendezvény szervezőinek, a falu lakosai-nak, Önnek és az önkormányzat valamennyi képviselőjének.

Tisztelettel és barátsággal köszönti:

Farkas Sándor  
országgyűlési képviselő

Szentes, 2013. október 3.

**Pályázati hír**

A Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal által meghirdetett, az Európai Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Alapból a Helyi Vidékfejlesztési Srtatégiák LEADER fejezetének 100 százalékos pályázati támogatását nyerte el a Balástyáért Közalapítvány. A Tanya 38. szám alatti, Balástya Község Önkormányzata tulajdonában levő volt italpalackozó üzem épületében készségfejlesztő termeket, egy oktató termet és egy bemutató termet valamint egy vizesblokkot alakítanak ki bruttó 14,8 millió forintból.



ÚJ MAGYARORSZÁG  
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM  
2007-2013



**A szennyvízberuházásról**

A szennyvíztisztító változatlanul a próbatüzem fázisban működik. Ha a szakhatóságok mindent rendben találnak majd, akkor üzemeltetési vízjogi engedélyt kapunk jövő tavasszal, és ezzel fejeződik be a projekt.

A lakossági önerővel kapcsolatban korábban is adtunk tájékoztatást arról, hogy az induláshoz képest sokkal kedvezőbb a jelenlegi Európai Uniósi finanszírozás. Az akkori 82 százalékos támogatottságot sikerült felemelni 95 százalékra, illetve még a maradék 5-nek is jelentős részére pályáztunk, meg is nyertük, és a pénzek lehívása folyamatban van. Az egyeztetések tovább zajlanak, és nagy valószínűséggel csak jövő tavaszra derül ki, hogy pontosan mennyi az önerő, amit fizetünk kell. Szeretném kiemelni, hogy a beruházás vége felé tartunk, és egyetlen számla volt eddig, amelynél önerőt kellett fizetni, de azt sem a Víziközmű Társulat fizette, hanem az önkormányzat. A többi számlánál sikerült úgy megoldani, hogy önerő nélkül tudtuk a támogatást leigényelni. A végső elszámolásnál lehet, hogy kell néhány százalék önerőt fizetni, de az önkormányzat állapota miatt meg tudja tenni.

A képviselő-testület a legutóbbi ülésen döntött arról, hogy a Víziközmű Társulat működési költségeit teljes egészében át-vállalja. Eddig úgy volt, hogy részben az önkormányzat és részben a lakosok fizették, de szeretnénk, hogy ennyivel is kevesebb kiadása legyen a lakoságnak. Emellett azon dolgozunk, hogy vissza tudjuk adni azt a pénzt, amit hozzájárulás-

ként befizettek a szennyvízberuházáshoz egy összegben vagy lakástakarékpénztári törlesztéssel. Rövidesen lesz Víziközmű Társulati küldöttgyűlés, és ezt a társulatnak is el kell fogadnia. Akik egy összegben fizettek be, azoknak a pénze jelenleg a Víziközmű Társulat számláján van tartósan lekötvé, hogy ennek kamatbevétele is legyen. Akiknek viszont havi befizetéssel OTP Lakástakarékpénztári vagy Fundamenta Lakástakarékpénztári befizetések vannak, a működési költségek levonásával kellett továbbutalni az adott pénzügyintézetbe. Ezeket az önkormányzat nem kaphatja vissza, viszont a zárolást majd feloldjuk a Víziközmű Társulat végelszámolása után, és onnantól az adott betéttulajdonosnak saját, szabad felhasználású pénzévé válik, és eldöntheti, hogy fizeti tovább a futamidő végéig, igénybe veszi rá az állami támogatást, vagy megszünteti a betétet, kiveszi a pénzt. Ez már a lakos és a pénzügyintézet ügye lesz. **Egyetlen határozott elvárásunk van: azok az ingatlantulajdonosok kapják vissza majd a pénzt, akik a szennyvízhálózatra a rákötést megoldották.** Hangsúlyozom, a rákötési százalékot a pályázatok tíz éven át ellenőrzik. Ez független a polgármestertől, képviselő-testülettől, az ország kormányától.

**Viszont amíg a Víziközmű Társulat végelszámolása nem történik meg, ami még több hónap, addig mindenkinek fizetnie kell a hozzájárulás havi díját.**

Ujvári László  
polgármester

**Köszönet**

Köszönöm a Szántóverseny, a Böllérnap és az Egészség hét minden közreműködőjének, segítőjének, szervezőjének a munkáját!

Ujvári László polgármester

## Hóeltakarítási ügyeletben a vállalkozók elérhetősége és területhatárai

Felhívjuk a külterületi lakosság figyelmét, hogy az önkormányzati kezelésben lévő dűlőutakról a hóeltakarítás önkormányzati feladat. A dűlőutakról a tanyákhoz vezető bejáróutak hóeltakarítása az ingatlan tulajdonosok saját költségére történik. Ez alól kivétel a szociális gondozásban részesülő idősek lakóingatlanainak megközelítése miatt az oda vezető bejáróutak takarítása.

**Szeméttelapi úttól a szatymazi és a sándorfalvi határig, Alsó-gajonya és Fehértó az E75-ös útig**  
Széll Attila

Balástya, Rákóczi u. 21.  
Telefon: 06 (30) 985-1503

**Az E75-ös út gajonyai oldala, a kisteleki határtól a szeméttelapi útig, az ópusztaszeri útig**

Ifj. Böröcz Antal  
Balástya, Gajonya 177.  
Telefon: 06 (30) 540-7268

Id. Böröcz Antal  
Balástya, Gajonya 177.  
Telefon: 06 (30) 332-2912

**Az E75-ös út, a forráskúti út és a vasút által határolt terület**

Kocsis Attila  
Balástya, Bem u. 16.  
Telefon: 06 (30) 269-8335

**Őszeszéki részen az M5 autópálya forráskúti út, és a vasút által határolt terület**

Kocsis Attila  
Balástya, Bem u. 16.  
Telefon: 06 (30) 269-8335

**Az M5 autópályától felfelé az őszeszéki, szatymazi, forráskúti határig, forráskúti határ, csölyosi sarok, vedresszéki út, kapitánysági út, vasút, a forráskúti úttal bezárólag**

Szemerédi László  
Balástya, Arany J. u. 1.  
Telefon: 06 (30) 972-2326

**Vedresszéki úttól a csengelei határig, a Kapitánysági út és környéke valamint a Müller sor**

Jóhárt István  
Balástya, Tanya 77.  
Telefon: 06 (30) 492-4878

**Belterületen**

Berta József  
Balástya, Bartók B. u. 2.  
Telefon: 06 (30) 226-9638

## A külterületi utak javításáról és a hóeltakarításról

Balástya Község Önkormányzatának most már jónéhány gépe, eszköze van az utak karbantartásához. Az idén tavasszal vásároltunk grédert, vannak hótoló eszközök, és önjáró markoló. A közfoglalkoztatottak és az önkormányzati dolgozók már több hónapja folyamatosan javítják az önkormányzat tulajdonában levő utakat, ahol szükséges. Gajonyában már szinte mindentűt készen vannak az útjavítások, most Őszeszekben haladnak a munkálatok. Szeretnék arra kérni mindenkit, akinek van munkagépe, hogy segítsen a

dűlőutaknak a javításában, mert ezt a több mint 260 kilométeres önkormányzati úthálózatot egyszerre nem tudjuk javítani, de igyekszünk mindentűt járhatóvá tenni. A havazásra is próbálunk felkészülni, amihez vannak eszközök, és még egy hótoló vontatmány is készül. A szennyvízprojekthez vásárolunk egy további erőgépet, így több géppel, gyorsabban tudjuk a hóeltakarítással megbízott vállalkozókkal együtt az utakat járhatóvá tenni.

**Ujvári László  
polgármester**

## Ivóvízminőség javító program

Az ivóvízminőség javító programmal kapcsolatban sok terv, tanulmány készült, és egyeztetések történtek az elmúlt időszakban. A tizenegy település összefogásával létrejött „Tiszta Víz” Önkormányzati Ivóvízminőség-javító Társulás a Környezet és Energia Operatív Program keretében 100 százalékos állami támogatást nyert a lakosság egészséges ivóvízzel való ellátására. Az idén nyáron a közbeszerzési eljárás véget ért, és kiválasztották a projekt kivitelezőjét. A teljes fejlesztés balástyai része több mint 300 millió forint. A kivitelező készíteti a kiviteli terveket, és decemberben adják be a szakha-

tóságoknak engedélyeztetésre. A projekt jövő tavasszal indul és őszig befejeződik. Balástyán ezzel a beruházással a hidroglobuszt teljesen felújítják, korróziómentessé teszik, újralfestik, a vízmű épületét korszerűsítik, és egy új épületrésszel bővítik. Négy belterületi utcában, a Zrínyi, a Kóródy, a Rákóczi és a Móra utcákban a meglévő ivóvíz vezetékét kicserélik. A külterületen, az őszeszéki részen egy 1600 méteres vezetékét építenek ki, továbbá a volt Móra majorban lévő hidrofor-házig épít új vízvezeték, ami a Móra Tsz. felszámolása óta az önkormányzat tulajdonában van.

## Sportöltöző és közpark fejlesztése

A Balástyáért Közalapítvány a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal falumegújításra és fejlesztésre kiírt pályázatán 100%-os, bruttó 17 077 660 Ft önerő nélküli támogatást nyert a sportöltöző és a művelődési ház melletti közpark felújítására.

Megkezdődtek a sportöltöző munkálataihoz az előkészületek, és november végén, december elején megtörténik a tetőcsere.



## Hulladékudvar nyitva tartása

Kedd: 8-16 óráig Péntek: 8-16 óráig  
Csütörtök: 8-16 óráig Szombat: 8-16 óráig

**Kérjük a lakosságot, hogy a Hulladékudvar kerítésén kívül elhelyezett dögmkonténerbe kizárólag elhullott állatok tetemeit tegyék!**

## Ingyenes jogi tanácsadás

**Dr. Törzsi Tímea ügyvéd** minden hétfőn 11-től 13 óráig ingyenes jogi tanácsadást tart a polgármesteri hivatalban.

Telefon: 06 (20) 923-0308

## Az Egészségheétről

Községünkben Egészségheetet tizenötödik alkalommal tartottak az egészségügyben dolgozók, melynek mottója volt: „Egy csipetnyi megelőzés többet ér, mint száz mázsa gyógyítás!”. November 11-e és 15-e között több helyszínen zajlottak a szűrővizsgálatok, programok, és ezeken összesen 393-an vettek részt. Az érdeklődés általában akkora volt, mint a korábbi években, és annak ellenére sem volt pozitív változás, hogy számos vizsgálat, amiért előző év-

ben fizetni kellett, az idén egy pályázati támogatásnak köszönhetően ingyenes lehetett. A hét záróeseménye a szokásos gasztronómiai est volt. „Kalandozás a gasztronómia világában – krémek” címmel különféle szendvics és egyéb ételkrémekkel lehetett a versenyre nevezni, és a krémeket a Lippai Péterné által kemencében sütött kenyérré kenve kóstolhatták meg a résztvevők. A versenyt a közönség szavazatai alapján Varga Edit tojáskrémevel nyerte meg.

## Tordai Kukoricafesztivál

Október 5-én és 6-án a romániai Tordán ötödik alkalommal tartottak Kukoricafesztivált. A rendezvény első napján mezőgazdasági szakmai tanácskozáson vehettek részt a tordaiak testvértelepüléseiről, Újszentestéről, Pacséréről és Balástyáról érkező gazdálkodók, mezőgazdasági vállalkozók, ahol beszámoltak az eredményeikről és együttműködési lehetőségeket kerestek. Erre a találkozóra a balástyaiak csoportját Vincze Mihály, a képviselő-testület tagja szervezte.

mindegyik csapat sorsolással eldöntött helyen törte a kukoricát. A munka megkezdése előtt a csapatok megreggeliztek, ami szintén része volt a megméretetésnek, mert a zsűri pontozta a hagyományok szerinti ételek tálalását, és a terítést is. Ezután a kukoricatörést, a száravágást, a bekötést, a szárkúpok állását, a kukoricarakások szépségét bírálták.

A verseny után a művelődési házban kulturális programokkal, főzőversennyel folytatódott a rendezvény. A résztvevő telepü-



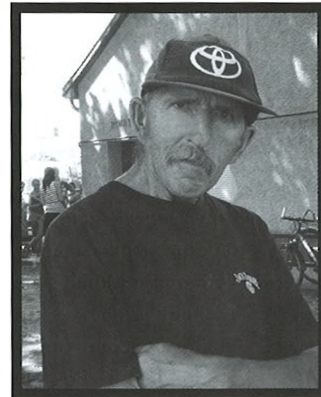
Balról jobbra: Ujvári László, Jójárt Erzsébet, Csikó Tímea, Tisóczki Józsefné, Dékány Anita, Sutkáné Kothencz Julianna, Csáki József

Október 6-án, vasárnap volt a kukoricatörő verseny, a hagyományörző programsorozat, ahol Ujvári László polgármester vezetésével a balástyai csapat is részt vett.

A kukoricatörőket kiszállították a kukoricatáblákhoz, ahol

léseknek egy asztalnyi kiállítást kellett összeállítani a helyi értékekből. Balástya mezőgazdasági terményeket, a kézművesek, a szakkörök munkáit mutatta be Virágh István és csapata segítségével. Az esemény az eredményhirdetésekkel zárult.

## Elment a MI JÓZSINK...



„Elment örökre.  
Alakját a homály befődte.  
Vissza se nézett... mégis,  
Itt maradt valami szomorú ígéret,  
Valami rejtett, szomorú bánat.”

**Kormányos József, községünk közismert „Muzsla” Józsija 63 éves korában, rövid betegség után november 2-án elhunyt. Temetése november 14-én volt a balástyai temetőben.**

Józsi! Amikor beteg lettél, és nem tudtál az ebédedért el-

### Józsi temetéséről

A törvény alapján a gondnok csak a gondozott életében dönthet, a halál pillanatától már nem jogosult intézkedésre, valamint köztemetés azon a településen lehet, ahol elhunyt az állampolgár. Ezért lakossági kérésre Ujvári László polgármester beszélt Józsi rokonával, egy sándorfalvi hölgygel, akit Magyar Mihályné jegyző munkatársaival felkutatott. A hozzátartozó azt a tájékoztatást adta, hogy Józsinak urnás temetése lesz Szegeden, és hamvait a Tiszába szórják. A polgármesternek sikerült meggyőznie, hogy járuljon hozzá a balástyai temetéshez. Szegedről a hazaszállítást és a temetés költségét a balástyai temető is üzemeltető kft. vállalta. A temetési szertartást a balástyai plébános elfogaltsága miatt a szegedi Dóm káplánja, Fabisz Ákos díjmentesen celebrálta.

menni, ezért a gondozónó vitte Neked haza, azt kérdezted: hiányolnak-e a faluban? Igen, hiányolnak, hiányolunk sokan, akik szerettünk, mert nem látunk haladni nagy léptekkel az utcán a szatyroddal meg az ételhordóddal, és nem köszönsz, integetsz mindenkinek, nem szólítasz bennünket Mucikának, Szivikémnek. Elmentél. A kórházban még kérte: „gondnok néni vigyén haza!”, de már nem vártad meg a gyógyulásod, a Fény felé indultál. Nagy dolgot vállaltál ebben az életedben, sokunkat tanítottál a szeretetre, elfogadni egymást olyanak, amilyenek született erre a Földre. Amikor a kántornőt felkértem, énekeljen a temetéseden, mondtam neki, olyan szépen énekeljen, hogy az összes Angyalok és Szentek örvendjenek az Égben, mert Neked a legnagyobb tisztelet jár! És ez így volt. Isten Veled!

Illin Klára

### Józsi síremléke

Nagy összefogás bontakozott ki annak érdekében, hogy Józsi hamvait a balástyai temetőben helyezték örök nyugalomra. Amikor ez megoldódott, azok, akik szerették, tisztelték, a síremlék állításáért fogtak össze. Akik szeretnének egy szál virág vagy egy koszorú árával csatlakozni hozzánk, keressék Balázs Ferencet, a Hotel Orchidea egyik tulajdonosát a 06 (30) 955-2089, Illin Klára újságíró a 06 (30) 345-5053, Tóth Bernadett postavezetőt a 06 (30) 905-8755 telefonszámokon.

Az adománygyűjtő adatlapok a számlával és a gyászjelentéssel együtt a könyvtár helytörténeti gyűjteményében lesznek elhelyezve. A síremlék állításában anyagköltség áron a balástyai temető is üzemeltető Kisteleki Temető Üzemeltető Kft. ügyvezetője, Lévai János közreműködik.

## Idősek Világnapja

Balástya Község Önkormányzata október 20-án, a művelődési házban tizenötödik alkalommal tartott az Idősek Világnapján ünnepséget, amelyre meghívta községünk időskorú lakosságát.

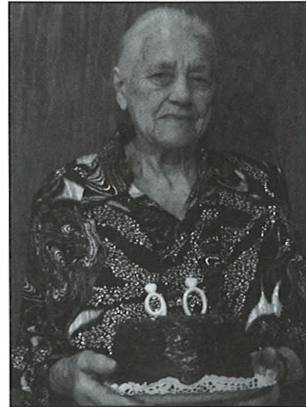
Dékány Anita művelődésszervező bevezetője után Ujvári László polgármester köszöntötte az ünnepelteteket: „Önöknek ünnepeljünk, akik egész életükben azért fáradoztak, hogy nekünk, utódaiknak, jobb élete lehessen, mint ami Önöknek megadatott.” Beszédében kiemelte még, hogy idős hozzátartozóink segítségével ápoljuk a hagyományainkat, száll generációról generációra a sok tudás. Szüleink és nagyszüleink mosolya és gondoskodása rengeteg erőt sugároz felénk, a kitartásuk, szeretetük felbecsülhetetlen kincs számunkra.

Márkus Andrásné, az Őszi Al-

kony Nyugdíjas Klub vezetője a falu idősei nevében megköszönte, hogy az önkormányzat fontosnak tartja a szépkorúak megbecsülését: gondozási hálózattal segít a hétköznapokon, támogatja az idősek klubja és a nyugdíjas klub működését, minden évben karácsonyi ajándécsomagot kapnak a hetven éven felüliek, és szép ünnepségeket szerveznek az Idősek Világnapján.

A rendezvény műsorral folytatódott. Gémes István Berkes Klaudia versét, Ábrahám Ágnes Kányádi Sándor versét adta elő, majd Börcsök Bea táncdalénekes és Tari József zenész szórakoztatta a közönséget. Az önkormányzat munkatársai teával, forrált borral, pogácsával, palacsintával kedveskedtek az összejövetelen résztvevőknek.

## Rozsnyai Antalné 90 éves



November 10-én ünnepelte 90. születésnapját Rozsnyai Antalné Tóth Gizella. A jeles napon a Vadásztanya Vendéglőben köszöntötte két lánya, öt unokája és kilenc dédunokája. Mivel Gizike néni két éve Kistelekre

költözött Julianna lányáékhoz, Darabos Gábor, Kistelek város alpolgármestere hozta el neki Orbán Viktor miniszterelnök köszöntő levelét.

Gizike néni 1923 őszén született egy kömpöci földműves család középső gyermekeként. 1943-ban férjhez ment a balástyai Rozsnyai Antalhoz, és akkor költöztek balástyai tanújukra. Szeretett férje 1982-ben hunyt el, és azóta egyedül él. Hosszú évek óta a balástyai Őszi Alkonyi Nyugdíjas Klub tagja, ezért még július 20-án, a művelődési házban rendezett Mindenki névnapja ünnepség alkalmával tortával és virággal köszöntötték a klubtagok.

### Balástyai Újság az interneten

A [www.balastya.hu](http://www.balastya.hu) oldalon a nyomdai kiadást megelőzően már olvasható a Balástyai Újság, és a korábbi lapszámok is megtalálhatóak.

TÁMOP-3.3.7-09/1-2009-0057 Tovább... a minőségi oktatás kiteljesítése a balástyai és ópusztaszeri közoktatási intézményekben



ÚJ SZÉCHENYI TERV

### ÓVODAI PROGRAMOK

Az intézményi változások miatti szerződés módosítás után, 2013. szeptembertől a Balástyai Általános Művelődési Központ óvodai programjai az eredeti terveknek megfelelően kerülnek lebonyolításra.

### Környezetvédelmi projekt

A projektet minden korcsoport bevonásával a nevelési évben három különböző héten rendezzük. A projekt tartalma:

TÉMA/hét	VÍZ 1. hét	LEVEGŐ 2. hét	FÖLD 3. hét
hétfő	Séta a faluban – víz megjelenése a házak körül Akvárium nézése	„Szélesinálás” fáktól kapott levegő játék	Filmnézés Földünkéről
kedd	Kirándulás az Őszezéki tóhoz	Séta a kiscserdőben, az erdei talajrétegek vizsgálata	Szelektív hulladékgyűjtő megtekintése Balástyán
szerda	Színezés, fogmosás, kézmosás, öntözés, víztakarékosság	Biciklinap	Csoportban szemétválogatás szelektív módon
csütörtök	1. központi foglalkozás	2. központi foglalkozás	3. központi foglalkozás (szemétválogató versennyel)
péntek	Víztakarékossági tabló összeállítása, papír kiadása, hogy a jövő héten aki tud, biciklivel jöjjön	Udvari munka, buborék és lufi fújás	Tereprendezés, kerti munka, a termőföld vizsgálata, „földszag”

A program során a projekt költségvetéséből mediterrán növényi környezet kerül kialakításra.

## Szántóverseny Palotás István emlékére

Balástya Község Önkormányzata szeptember 21-én rendezett szántóversenyt egy nagyon szép helyen, Szanka Imre és az öszezeki Tóth József földjén, a Hegedüs Zoltán-féle reptéren. Az összejövetel főszervezője Berta Tibor, Ördög János és a kisteleki Varga Zoltán volt. A szántás területe egyikük szerint annyira megfelelőnek bizonyult, hogy még soha ilyen jó parcellán nem szántottak. A résztvevők a balástyaiakon kívül Kistelekről, Dócból, Ópusztaszerrel, Pusztaszerrel, Sándorfalváról, Szatymazról, Székkutasról is érkeztek, akiket Ujvári László polgármester köszöntött. A sorszámok kihúzása után a 48 traktoros és lovas ekés felsorakozott a szántáshoz. A versenyzők hat kategóriában indultak. A zsűri elnöke ismét dr. Bella László volt, aki a díjkiosztáskor szakszerűen, a verseny szabályait ismerttve értékelte a résztvevők teljesítményét. A szponzorok most is rendkívül sok ajándékot adtak össze. Az idén a Palotás István emlékverseny kupáját Palotás Ibolya Ördög Jánosnak adta át. A sándorfalvi Makra Mihály és György Tamás négy bográcsban főzte a pörköltet, és a szántóversenyre körül belül 300-an jöttek össze ebédig. A Csányi zenekar, Csányi Attila, Horváth

István, Papp Zoltán, Rác Csaba késő estig muzsikált.

**Ördög János:**

„A szántóversenynek nem feltétlenül a szántogatás a lényege. Összetartó erő, a társaságokat, barátokat, az embereket összehozza, és azt mondanám, hogy a mezőgazdász embereknek nincs másik ilyen összejövetel itt a régióban. Az igazi parasztemberek itt érzik jól magukat, egy ilyen szántásban, meg azért egy kicsit sport is, és „hangulatjavító”. Elbeszélgetünk, eszmecsere-t tartunk, ezek apró dolgok, de fontosak. Balástyán nagyon jó az összetartás ebben, ami 2002-ben kezdődött, és Palotás Istvánnak köszönhető, aki nyolc alkalommal szervezte meg a szántóversenyt. Majd egy rövid szünet után Balástya Község Önkormányzatának szervezésében éledt újra, de mi is segítettünk. A szántásnak megvan egy alapkövetelménye, és az alapfelszerelés. Az idén is voltak nagyon szép szántások, amelyek közel álltak a versenyszántáshoz, de vannak, akiknek csak a részvétel a fontos, és az is nagyon jó! Örülünk, hogy itt nagyarányú a részvétel, mert nem a rangos összejövetelen van a hangsúly, hanem a baráti részvételen. Utána van egy kis mulatozás. A zenészek is eljöttek társadalmi munkában. Nagyon fontos része a találkozásnak, az előkészület, amit „szakmai programnak”

nevezünk, ami a parcellák előkészítése, a sátorállítás, és ezt a munkát is egy kis pörköltfőzés és mulatozás zárja.”

**Dékány Zsanett:**

„Kicsi korom óta traktorban voltam, ebben nőttem fel, mindig mentem édesapámmal. Vonzott a traktor, de azt pontosan nem tudom, hogy miért. Szere-



tem vezetni, a traktorban ülni, a környezetet, a hangot, az illatát, mindent. Azért a mindennapokban nem szántok. Csak ahogy apa elkezdett zsűrízni, láttam, mit néznek, mi a lényege, mire kell odafigyelni. Jó érzés, ami-

van olyan kormánylemeze, ami úgy meg tudja borítani a földet, hogy azután szép legyen a szántás. Az eke beállításánál nem mindegy, hogy áll a nyitóbarázdánál, a szántásnál, az összevetetésnél, és a záróbarázdánál. Menet közben is állítani kell, hogy például a barázdafenék derékszög legyen. Mindenre figyelni kell. Ezért nekem nem szokott elég lenni a versenyidő, és így pontlevonások vannak. Mindent pontoznak. A férfiak szoktak nézni, és verseny után odajönnek gratulálni.”

**A szántóverseny eredményei:**

**Veterán kategória**

1. ifj. Ördög János • 2. Ördög János • 3. Varga Zoltán (Kistelek)

**Kerti kategória**

1. Berta József • 2. Szekeres István (Dóc) • 3. Papp József

**Lovas kategória**

1. Csorba Ferenc (Pusztaszer) • 2. Kondász Ferenc (Szatymaz) • 3. Vakulya Norbert

**2 fejes kategória**

1. Kocsis László (Sándorfalva)



kor a zsűri azt mondja, na, ez jó! Főleg egy lánytól. Nem mindegy persze, hogy milyen az eke, mert amivel szántok, az egy Kverneland eke. Voltam kint Kanadában, Holsban a világversenyen, de nem én szántottam, hanem a párom. Ott sokkal szigorúbbak a szabályok, és szinte mindenkinek ilyen ekéje van, csak újabb típusúak. Ennek

• 2. Dékány Zsanett • 3. Mihály Károly (Székkutas)

**3 fejes kategória**

1. Gombos István • 2. Varga Zsolt (Ópusztaszer) • 3. Bozsó Gábor

**4 fejes kategória**

1. Bitó Csaba (Kistelek) • 2. ifj. Berta Tibor • 3. Juhász Sándor



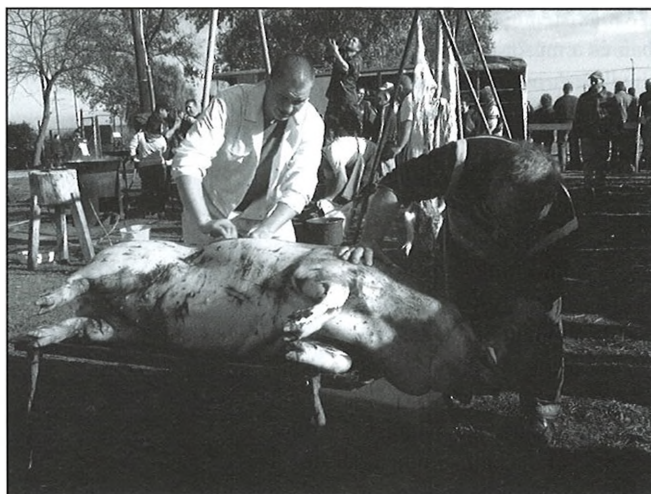
## Márton napi Böllérfesztivál verőfényes napsütésben

November 8-án és 9-én a hagyományos Böllérfesztiválra több ezren látogattak el. A pénteki szalonnasütés és a Dolly Roll koncert is sokakat vonzott a rendezvényterre, de a szombati napsütéses időben talán minden eddiginél többen jöttek össze enni, inni, egymással beszélgetni, a színpadi műsorokat és a több mint százharminc veteránjárművet megnézni, és persze bevásárolni a húsipari cégek házias ízesítésű füstöltáruiból. A főzőversenynek és a süteménykészítő versenynek minden évben óriási sikere van, amelyet most a Blaskó János mesterszakács és a Bakos László mestercukrász vezetett zsűriértékelt. A bordányi Vadgesztenye Étterem hagyományos ételeket kínált, ehhez több mint egy tonna húst használtak fel, és minden finomság el is fogyott.

A Böllérfesztiválra ellátogatott Farkas Sándor országgyűlési képviselő és Kispál Ferenc, a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara Csongrád megyei elnöke is, akik Ujvári László polgármesterrel és Kiss József alpolgármesterrel együtt köszöntötték a böllérelket és a vendégeket.



**Kiss József alpolgármester, a rendezvény főszervezője:** „A tizenharmadik Böllérfesztiválunk a jó idő és a szervezők jó



voltából nagyon jól sikerült, az emberek szeretik ezt a rendezvényt. Az, hogy ekkora tömeget vendégül tudunk látni, köszönhető a település önkormányzatának és a falu lakosságának. A böllérek bemutatói a szokásos nagy érdeklődés mellett zajlottak. Kilenc baráti társaság állandó csapatával kilenc sertést vágunk, ebből nyolc mangalica és egy fehér sertés volt, és vágunk még egy marhát, meg egy juhot. A fesztivált este a Böllérbál zárta, ahol teltház volt, és mindenki nagyon jól mulatott.”

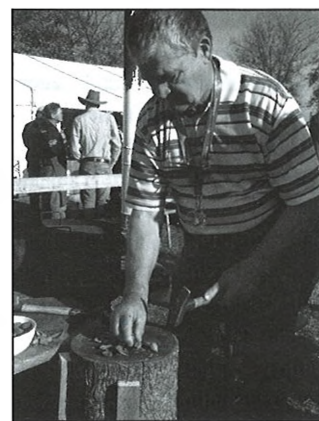
**Dobai János, a szerbiai testvértelepülésünk, Torda polgármestere:** „Immár hatodik alkalommal vagyunk itt ezen a

Böllérfesztiválon, ami valóban egy nagyszabású rendezvény. Fontosnak tartom hagyományaink ápolását, és mi ezúttal

is bemutattuk tordai módra a disznóvágást, valamint a házias ételeket. Reggelire sült máját és húst készítettünk, ebédre pedig bográcsban főztünk paprikást, valamint rostélyost meg kolbászt sütöttünk úgy, ahogyan otthon, ahogyan a szüleinktől tanulhattuk. Ez a fesztivál is alkalom a barátságunk ápolására és erősítésére. Elhoztuk most első alkalommal a népi zenekarunkat, a Samu zenekert, amelynek a bemutatkozása sikeres volt.”

**Koncz Imre, Balatonakali polgármestere:** „Böllérrapra már régóta járnak az akaliak Balástyára, mióta kialakult a testvértelepülési kapcsolat, viszont böllércsapattal harmadik éve vagyunk itt. A csapat tagjai az alpolgármester, a teljes képviselő-testület és barátaik. Nálunk is vágnak disznót a családok, és bemutatjuk a mi szokásainkat. Nagyon jól érezzük itt magunkat, mert ezek a testvértelepülési kapcsolatok általában barátságokra épülnek, mint ahogy ez Balástyával és másik testvértelepülésünkkel, Kövendővel is szövődött. Ez arról szól, hogy leülünk, beszélgetünk, barátkozunk, a régi ismerőseinkkel találkozunk. Azt gondolom, ez előre viszi a településeket, és globálisan az

országot is talán. Bevallom, sok embernek nem tudom a nevét, de a legnagyobb barátsággal üdvözöljük egymást, hogy ismét találkozunk, és milyen jó lesz a mai nap. Bemutatjuk egyúttal a hagyományainkat, és hogy miből élünk. Elhoztuk az akali mandulát, a bort, és mustot is a gyerekeknek kóstolni. Akali nyáron tud többet adni az embereknek, mert turista település



vagyunk, és a 700 lakosú falu akkor tízezresre nő. Ezért is jó, hogy bemutatkozunk, hogy ha a Balatonra szeretnének jönni a balástyaiak, hozzánk jöjjenek.”

**Berta Tibor:** „A Böllérfesztivál nagyon jó dolog, én is támogatom. A Balástyai Földtulajdonosok Vadásztársasága sátrában abból a sertésből készült az enniváló, amit felajánlásként adtam. Reggelire kolbászt sütöttünk, ebédre 130 főre készült a töltött káposzta. Erre az alkalomra a családtagok is eljönnek, meg azok a meghívott vendégek, akik támogatják a vadásztársaságot, és a szórakozás lehetősége is adott ilyenkor. Nagyon sok embert vonz ez az összejövetel. Sok újítást a rendezvény szervezésébe nem lehet belevinni, de a lényeg minden évben megvan: a találkozás egymással, és egy kis kikapcsolódásra ad alkalmat.”

Illin Klára

## Általános Művelődési Központ Óvodások a Böllérnapon

Ismét felléptek a nagycsoportos gyermekek a balástyai Böllérnapon. A Bagi Mária által összeállított műsor betanításá-

ban és a műsor előtti szervezőmunkában minden óvónő részt vett.

## Megújul az ifjúsági klub

Az ifjúsági klub belső tere december elejére megújul. A renoválás teljes egészében önkormányzati pénzből és civilek összefogásával valósul meg. A fiatalok társadalmi munkában segítenek, illetve az önkormányzat vállalkozókkal végezteti az álmennyezet cseréjét, és a helynek megfelelő, látványos világítás beszerelését. A falakat lefestik, a téglákat lecsiszolják, és eredeti téglaszínre festik,

továbbá leszerelik a redőnyöket, felcsiszolják a parkettát, és felújítják a vizesblokkot. Az előtér régi lambériáját leszedték, és oda szintén világítás készül. Ez ugyan az Ifjúsági Klub helyisége, de egyben egy olyan közösségi tér lesz változatlanul, ahol előadásokat, klubfoglalkozásokat, tanácskozásokat lehet tartani, ahová jó bemenni.

**Ujvári László, polgármester**

## MŰVELŐDÉSI HÁZ

### Kedves balástyaiak!

A művelődési ház, ifjúsági klub, a Kossuth utcai klub és a Tanoda helyiségeit magánszemélyek, és minden szervezet előzetes időpont egyeztetéssel veheti igénybe!

A helyiségek használatával kapcsolatos feltételek ügyében Dékány Anitánál érdeklődhetnek a 06 (30) 290-7773-as telefonszámon.

**Az állandó programok a [www.balastya.hu/programok](http://www.balastya.hu/programok) menüpont alatt megtalálhatóak.**

## Fóliagyűjtés

Az elmúlt évekhez hasonlóan a Munkácsy Mihály Katolikus Általános Iskola ismét gyűjti a használt mezőgazdasági fóliákat, amellyel iskolai programokat kíván támogatni. Kérjük Önöket, hogy a könnyebb szállítás és jobb értékesítés érdekében viszonylag tisztán, összekötve, zsinórok és szögek nélkül gyűjtsék és szállítsák a kijelölt helyre a megadott időpontokban a fóliát. A locsolócsövek és öntöző rendszerek újrahasznosításra nem alkalmasak, ezért kérjük, ezeket ne helyezték el a gyűjtőhelyen!

Fóliagyűjtés helyszíne: a balástyai TŰZÉP melletti volt felvásárló telepen (régii MEZŐKER), a kijelölt helyen.

Időpontja: december 9-én, hétfőn 8-15 óráig, december 11-én, szerdán 12-15 óráig, december 13-án, pénteken 8-12 óráig.

Fóliát elhelyezni csak ezekben az időpontokban, felügyelet mellett lehet!

Felhívjuk a gazdálkodók figyelmét, hogy az elhasznált fóliákat ne égessék el, mert azért a környezetvédelemről szóló törvény értelmében környezetvédelmi bírságot kell fizetni. Ha a fentiekben megadott helyszínre szállítják ezt a hulladékot, akkor díjfizetés nélkül helyezhetik el. Ezzel lehetőség lesz arra, hogy a hulladékból – újrahasznosítást végző üzembe szállítva – ismét felhasználható nyersanyag legyen!

A gyűjtéssel kapcsolatban érdeklődni lehet: Márkus Marianna – 06 (30) 626-2187.



## A Balástyai Könyvtár modernizációja, olvasótáborának növelése

### TÁMOP-3.2.4.A-11/1-2012-0033

A program keretében jelenleg az általános iskolás gyermekek olvasóvá nevelése folyik iskolánk pedagógusainak közreműködésével. A foglalkozásoknak köszönhetően növekedett a könyvtárunkba beiratkozott gyermekek száma, valamint nőtt az olvasási kedv is.

Az elmúlt tavasz és nyár folyamán több olvasótábor is szerveztünk.

### Hagyományörző nyári napközis jellegű olvasótábor

2013. július 8-tól 12-ig hagyományörző olvasótáborban vettek részt a jelentkező diákok, amelyet Márkus Marianna és Nagymihály Zsuzsanna vezetett. Kiss Attila: Altináj című könyvét, valamint magyar népmeséket olvastak, majd beszéltek meg közösen. Játékos feladatokat kaptak a szövegekhez, meséket mutattak be, dramatizáltak. Az olvasmányokhoz kapcsolódóan hagyományörző és kézműves foglalkozások színesítették a programot. Felpróbálhattak ősi magyar viseleteket. Minden nap lehetett íjászokdni és métázni. Készültek illusztrációk, rézlemez-ből könyvjelzők, nemezsből labdák és tulipánok. A tábor végén mesetarisznyával térhettek haza, amelybe természetesen hamuba sült pogácsát is sütöttek.

### Bükki tavaszi olvasótábor

2013. április 15-19-ig az őskori leletekben és természeti kincsekben gazdag Bükk hegység adott otthont az ötödikes diákoknak. A természetismerethez és őskorhoz köthető olvasmányélmények mellett túrákkal, különböző ügyességi és játékos foglalkozásokkal tapasztalatokat szereztek az ősi életmódról, a hegyek, barlangok, erdők életéről. A tábor szervezői voltak: Márkus Marianna, Nagymihály Zsuzsanna, Vén László.

### Olvasótábor Hetényegyházán

2013. június 24-28-a között olvasótáborban vehetett részt 30 gyermek Egyházasközsáron. Olvasmányélményeken keresztül ismerkedtek meg a lovagság, valamint magyar királyok életével. Honismereti foglalkozásokon, nemezelésen, fegyverbemutatón vettek részt, lángost és pizzát sütöttek, Bikalon a Reneszánsz Élménybirtokot is meglátogatták.



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósult meg.

## Vöröskeresztes vásár

A Vöröskeresztes ingyenes csere-bere vásár december 14-én, csütörtökön 9.00-13.00 óráig lesz a művelődési ház nagytermében.

A következő vásár időpontja: január 9., csütörtök.

Márkus Andrásné – telefon: 06 (30) 478-5084 és 62/278-405

Kérjük, ruhaadományainkkal segítsenek rászoruló embertárainkon!

## Iskolai ESEMÉNYEK



### Hónap diákja - november

1.a Horváth-Zsíkó Mária, Sári Bálint, 2.a Péter Boglárka, Szél Luca, 3.a Beke Anita, 3.b Gera Kevin, 4.a Pál Vivien, 5.a Széll Mária, 5.b Csoma Adrienn, 6.a Czibolya Lili, 7.a Tóth Dániel, 8. a Lajos Kamilla

### Válogatott focimeccs

Október 15-én este 16 gyermek Budapesten a Puskás Ferenc Stadionban szurkolta végig a Magyarország – Andorra válogatott labdarúgó mérkőzést. A 2:0-ra megnyert mérkőzésre Vén László kísérte el, és Balástya Község Önkormányzata busszal szállította a csapatot.

### Zene Világnapja

Október 16-án iskolánk tanulói lelkes közönségként vettek részt a Zene Világnapja alkalmából rendezett hangversenyen. Az immár hagyományosá vált eseményen a népdalok világába vezette a gyermekeket a kisteleki-szegedi Betyár banda, akiknek célja az autentikus magyar népzene tolmácsolása. Kalocsai, szatmári és széki népdalcsokrokat adtak elő, ezt követte a felcsiki tánc, melyet Szathmáry Éva és Kalmár György, a Kisteleki Művészeti Iskola tanárai mutattak be.

### Papírgyűjtés

Október 14-én hagyományos

őszi papírgyűjtésünket szerveztük meg az iskolában. A fák védelmének jegyében rendezett program megmozgatta Balástya apraját-nagyját, hiszen a gyűjtésre szánt konténer csaknem teljesen megtelt. Közel 6 tonnányi papírt, és az őszi folyamán gyűjtött 260 kg PET palackot és alumínium üdítő-sörös dobozokat szállítottak el újrafeldolgozásra. A papírért kapott összeget a gyűjtők kapták meg, míg a többi hulladék ellenértékét a diákönkormányzat programjaira fordítjuk. A gyűjtést Vén László szervezte.

### Pályaválasztási börze

Október 18-án a nyolcadikos diákok látogatást tettek a Szegeden megrendezett "Pályaválasztási Napokon". A diákokat Gállné Leiner Ilona és Zónai Márta tanárnők kísérték. Szállításukat a Munkaügyi Központ biztosította.

### Szaktmák Színháza Szegeden

Október 21-én iskolánk tanulójának egy csoportja a Szent-Györgyi Albert Agórában járt,

ahol megnézték a Jordán Tamás által vezetett Weöres Sándor Színház által előadott Szaktmák Színháza című darabot. Az előadás előtt az Agóra tereivel ismerkedtek a gyerekek, majd színházi előadás után a darabban is szereplő hiányszaktmák interaktív kiállítását tekintették meg. A programot a Csongrád Megyei Kereskedelmi és Iparkamara szervezte, és a gyerekeket Márkus Marianna kísérte el.

### Pályaválasztás

Október 21-én a nyolcadik osztályosok szüleit pályaválasztási szülői értekezletre hívtuk, amelyen Rabi Edit Éva igazgatónő ismertette a beiskolázás rendjét, és ezzel kapcsolatos teendőket. A Csongrád Megyei Ipar Kamara képviselője szakiskolai képzésről tartott tájékoztatót. A kisteleki gimnázium és szakközépiskola képviselőjében Faragó Klára főigazgató, és Molnár Péter informatikus beszélt az iskola nyújtotta lehetőségekről.

### Megemlékezés az 1956-os forradalomról

Október 22-én az iskola tanulói egy nyolcadikosok által készített filmmel emlékeztek meg az 1956-os forradalomról. Az archív felvételekkel és a nyolcadikosok szereplésével kaphattak betekintést diákjaink a megrázó eseményekről. A filmet Márkus Marianna készítette Gállné Leiner Ilona forgatókönyve alapján.

### Takarékossági vetélkedő

Takarékossági vetélkedőt tartottunk a felsős évfolyamok között november 7-én. A tanulók tesztlapot töltöttek ki, rajzokat készítettek, valamint képkirakós

ügyességi feladatokat is bizonyíthattak.

Eredmények:

1. hely: 7.a Tóth Dániel, Fodor Arnold
2. hely: 8.a Kauczki Fanni, Király Tifani
3. hely: 5.a Széll Mária, Kauczki Gréta

A jutalmakat a Fontana Credit Takarékszövetkezet nevében Lazi Istvánné helyi kirendeltség vezető adta át. A versenyszervezője Geráné Buknicz Mária volt.

### A hónap szentjei: Szent Imre, Szent Erzsébet

November 8-án a hónap szentje program keretében Szent Imre és Szent Erzsébet életútjával ismerkedtek meg a gyermekek Jenei Norbert hitoktató közreműködésével. A programot iskolánk énekkaros tanulói tették színesebbé Horváth Lívia vezetésével. Jenei Norbert saját versét ajánlotta tanulóink figyelmébe:

„...Fogtam a tiszta fényt itt bent a szívemben,

Pedig a fényt látni kell a másik emberben....”

### Kirándulás Szentkútra

November 13-án felsős tanulóink egy csoportja Petőfi-szállásra utazott, ahol a Pálos Kolostor mellett található Mária-kegyhelyet keresték fel. Az egyik ott élő pálos szerzetes mesélt Szentkút történetéről és szerepéről, majd a gyerekek fényképezőgépeikkel felfedezték a hely nevezetességeit. A kirándulást Márkus Marianna, Tormáné Széll Andrea és Jenei Norbert szervezte.

**Sinkó Szabolcsné  
igazgató-helyettes**

### Balástyai Újság lapzárta

A Balástyai Újság lapzárta minden hónap 13-a. A hirdetéseket eddig az időpontig a Teleházban lehet feladni. Nyitva: hétfőtől csütörtökig 7.30-16.00 óráig, pénteken 7.30-13.30 óráig  
Telefon: 62/578-024, 06 (30) 768-4773


**SZÉCHENYI TERV**

**TÁMOP 3.3.7-09/1-2009-0057 To-vább... a minőségi oktatás kiteljesítése a balástyai és ópusztaszeri közoktatási intézményekben**

**Családi nap**

Október 22-én délután Ott Gabriella és kollégái családi napot szerveztek az ötödikesek és szülei részére. A változatos program során volt verselés, mozgás, vadászat, mesehallgatás, kézműveskedés, ételkészítés és még sok egyéb más. Apukák, anyukák és gyermekeik több mint 50-en vettek részt nagy lelkesedéssel és kovácsolódtak igazi csapatokká. A délutánt közös tánccal és az elkészült különleges szendvicsek elfogyasztásával zárták.

**Múzeumlátogatás**

Október 24-én az ötödik évfolyam a szegedi Móra Ferenc Múzeumba látogatott, hogy történelem tanulmányaikhoz kapcsolódóan megnézzék az éppen aktuális Egyszer volt... az ősember című kiállítást. Frédi és Béni kőkorszaki kocsija, az őskőkori barlangfolyosó, az interaktív állatvadászat és a barlangi feltárás elvarázsolta tanítványainkat az ősemberek titokzatos világába. A kiállítóterem után kézműves foglalkozás várt a gyerekekre, agyagból ősi figurát készítettek.

**Kirándulás a Tudáskapuba**

November 12-én a hetedikesek látogatást tettek a Tanárképző Főiskolán található Tudáskapuba. Az interaktív tudástárban kémiai és fizikai ismereteiket bővíthették a gyerekek kísérletek megfigyelésével és végzésével.

**Múzeumi foglalkozás**

A 6.a osztály november 13-án Szegeden járt az Alsóvárosi Ferences Látogatóközpontban, ahol Fűben fában orvosság címmel múzeumpedagógiai foglalkozáson vettek részt. A kolostor fűszerkertjében ismerkedtek a növényekkel, a ferencesek és Szeged kapcsolatával. Ezután izomkenőcsöt készítettek, amelyből mindenki vihetett is haza egy kicsit, teát kóstoltak, majd a templomot is megnézték, megismerték a történetét, érdekességeit. Mindez jól kiegészítette természetismereti, hittan és történelmi tanulmányaikat.

**Vackorvárban a harmadikosok és a negyedikesek**

Október 9-11-én a harmadikosok, 16-19-én a negyedikesek tölthettek el négy napot a hetényegyházi Vackorvár Erdei iskolában. Felejthetetlen élményekkel gazdagodtak a gyerekek: kenyeret dagasztottak, ceruzát faragtak, ismerkedtek a népi hagyományokkal. Erejüket, ügyességüket íjászokdással, rönkhajítással próbálhatták ki. Bátorságukat, kitartásukat, csapatbeli összefogásukat az éjszakai próbán bizonyíthatták. Mindezeket a gyönyörű őszi erdőben tett séták, tanösvénytúrák, „vadlerek” színesítették.

# A mozi műsora



**December 13., péntek 18 óra**  
**PINOKKIÓ**

Színes, szinkronizált olasz animációs film (75 perc)  
Rendező: Enzo D'Alo

Gepetto, az öreg asztalos farag magának egy bábút. Ami aztán legnagyobb meglepetésére beszélni, járni, rosszkedni kezd. Az életre kelt Pinokkiót fiaként szereti, ám az mégis elhagyja a házat. Hiszen mint minden gyerek, ő is vonzza a bajt...



**December 27., péntek 18 óra**  
**HALBALHÉ**

Színes, szinkronizált ausztrál animációs film (93 perc)  
Rendező: Aun Hoe Goh

Julius, a félelmetes óceáni

fehérfoltú cápa játékos üldözése következtében Pup, a kedves bambuszcápa messzire sodródik a tengerben. Felfedez egy korallzátonyt, amely tele van bambuszcápa-tojásokkal. Azonban nincs egyedül. Két bűvár a tojásokra vadászik...

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk • Mozijegy ár: 400 Ft

A mozi tulajdonosa: Balástya Község Önkormányzata

A mozi üzemeltetője: Balástyáért Közalapítvány

**Id. Pap Pál e.v. –  
Kistelek, Temető sor 1.**

## Téli akciós ajánlatom

**2 személyes gránit síremlék 250 000 Ft**  
(Világos szürke színben)

A fenti ár az összes felmerülő költséget tartalmazza!

**Műkö síremlék 1 személyes 120 000 Ft**

**Műkö síremlék 2 személyes 180 000 Ft**

Régi síremlékek felújítása, tagcseréje, márványtáblák cseréje és betűk felújítása

Az általam készített síremlék felújításra és tisztításra 20-30%-os kedvezmény!

**Telefon: 62/597-360**  
**06-70/940-2179**  
**06-70/947-4139**

**ANYAKÖNYVI hírek****Születés**

• Szombati Amália-Rachelnek és Ferenczi Pálnak: Fanni Kiss-Kovács Orsolyának és Kiss Lászlónak: Lőrinc Kósa Petrának és Laczkó Istvánnak: Lilla

**Elhunytak**

• Kormányos Istvánné Katona Mária, élt 93 évet  
Szél Ferenc, élt 58 évet  
Szána Sándor, élt 92 évet  
Pataki Mihály, élt 73 évet  
Gémes Sándor, élt 55 évet  
Kormányos József, élt 63 évet  
Csányi Lászlóné Karácsonyi Erzsébet, élt 76 évet  
Csányi Istvánné Nagy Rozália, élt 78 évet

**Sült tök az Idősek Klubjának**

Virágh István november 19-én mobilkemencéjében saját termésű tököket süített felajánlasként az Idősek Klubja tagjainak, akik örültek a finom csemegének.

**A temető üzemeltetőjének tájékoztatója**

Balástya Község Önkormányzatának megbízásából a temetőt üzemeltető Kisteleki Temető Üzemeltető Kft., tájékoztatja az elhunytak hozzátartozóit, hogy az 1988-ban és korábban váltott sírhelyek váltási ideje lejárt, ezért a temetőben, a ravatalozó épületében levő irodában lehet intézni a sírhelyek újraváltását.

A temetkezési és temetőgondnoki iroda nyitva tartása: kedd 8-12 óráig, pénteken 13-16 óráig. Egyéb időpontban telefonos egyeztetéssel: 06 (20) 483-0550

A temető éjjel zárva van. Nyitva tartás: 8.00-16.00 óráig

**Halottszállítás: Lévai János – 06 (30) 451-0371**

**2013-ban fejlesztések és nagyobb munkák a temetőben**

Egy nagy, és a környezetét már veszélyeztető nyárfa kivágása, új parcella megnyitása, és feltöltése homokkal • 2 db új szeméttároló építése • a temető nagykapujához vezető út feltöltése, a kapitánysági út mentén levő kiskapunál az út feltöltése, a ravatalozó és a garázs közötti terület feltöltése, belső utak feltöltése összesen körül belül 70 m<sup>3</sup> föld felhasználásával • a kiszolgáló helyiségek, garázs, WC festése, kapuk, ajtók, harangláb, szemetes festése • virágok ültetése tavasszal és ősszel trágyázással • parkosítás a garázs környékén • Balástya Község Önkormányzata által vásárolt térfigyelő kamerarendszer kiépítésekor közreműködés.

**Az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub programja**

December 1.:	Részvétel az Adventi gyertyagyújtáson
December 4.:	Mikulás délután
December 11.:	Szabadfoglalkozás
December 18.:	Óévbücsűztató
December 23.:	Részvétel a Falukarácsony ünnepségén

**Ünnepi miserend**

December 24.:	24.00 órakor Éjféli szentmise
December 25.:	8.30 órakor Karácsonyi ünnepi szentmise
December 26.:	8.30 órakor Szentmise
December 29.:	8.30 órakor Jubiláns házassok megáldása
December 31.:	15.00 órakor Hálaadó szentmise
Január 1.:	8.30 órakor Újévi ünnepi szentmise

**Jubiláns áldás**

Szeretettel hívjuk december 29-én, a Szent Család vasárnapján a szentmisére mindazokat, akik az idén ünnepelték, 5., 10., 15., 20. vagy több éves házassági évfordulójukat, hogy közösen ünnepeljenek, és külön áldásban részesüljenek.

**Eladó ház**

**Balástya, Virág u. 7. szám alatti családi ház  
4 100 m<sup>2</sup>-es telekkel eladó.  
Érdeklődni: 06 (30) 955-2089**

**Állatorvosi ügyelet**

December 7., 8.:	dr. Sikter András – Telefon: 06 (20) 936-4208
December 14., 15.:	dr. Dakó Zoltán – Telefon: 06 (70) 424-4455
December 21., 22.:	dr. Sipos Attila – Telefon: 06 (30) 390-4624
December 24., 25., 26., 27.:	dr. Kunstár Pál – Telefon: 06 (30) 488-0267
December 28., 29., 31., január 1.:	dr. Sikter András – Telefon: 06 (20) 936-4208
Január 4., 5.:	dr. Sikter András – Telefon: 06 (20) 936-4208
Ügyeleti időn kívül állatorvos Balástyán: dr. Dakó Zoltán – Telefon: +36 (70) 424-4455	

**A temető üzemeltetésével megbízott Kisteleki Temető Üzemeltető Kft.**

teljeskörű temetkezési szolgáltatással áll a lakosság rendelkezésére. (Halottszállítás, temetkezési ügyintézés, kegytárgyak értékesítése, temetések lebonyolítása.) Síremlékek felújítását, csiszolását, megromlódott elemek cseréjét, betűfestést, sírgondozást is vállalunk. **Lévai János – 06 (30) 451-0371**

**HOTEL ORCHIDEA**  
BALÁSTYA

**2014**

KARÁCSONYRA HALÁSZLÉ  
RENDELHETŐ DECEMBER 19-IG,  
1200 Ft/adag!

Bőséges vacsorával,  
reggelig tartó  
zenés mulatsággal  
és tombolával  
várjuk kedves vendégeinket!

*Szilveszterezzen velünk!*

A jó hangulatot a makói Party zenekar biztosítja!  
Belépődíj – vacsorával együtt – 6.800 Ft

Vacsorát kétféle menüből lehet választani

**Aperitif**  
Előétel: majonézes füstöltvirslis-saláta

„A” Menü	„B” Menü
Lakkozott bős malac	Sárgabarackkal és sajttal töltött pulykamell
Zöldfűszeres camembert	Sertésstekercs Kertész módra
sajttal töltött pulykamell	Narancsos csirkecomb
Harcsa sütve	Párolt rizs
Birsalmás párolt káposzta	Zöldkóret
Hagymás burgonya	

**Desszert**  
Éjfélkor: Törley pezsgő, töltött káposzta

Információ és asztalfoglalás: Balástya, Széchenyi u.14.  
Telefonon: 62/278-272, 06 (30) 235-5083  
E-mail: hotel.orchidea@vnet.hu

## ZÖLDSÉG ÉS GYÜMÖLCS AZ ÜZLETÜNKBEN

Balástya, Rákóczi u. 12. szám alatt,

### A RENDEZVÉNYHÁZZAL SZEMBEN,

**a friss zöldség és gyümölcs árak mellett kaphatók még:** száraztészta, fűszerek, ételízesítők, édes-ségek, savanyúságok, ásványvizek, üdítők, sörök, borok, pezsgők, termelői mézek, aszalványok, szaloncukor, stb.

**Nyitva tartás:** hétfő: 7-16 óráig,  
kedd: 7-16 óráig, szerda: 7-14 óráig,  
csütörtök: 7-16 óráig, péntek: 7-16 óráig,  
szombat: 7-12 óráig, vasárnap: 8-10 óráig

Minden kedves vásárlónknak békés, boldog karácsonyi ünnepeket, és eredményekben gazdag, boldog új esztendőt kívánunk!



Király Andrásné (Aranka)  
Király András  
36 (20) 453-7326



**vadásztanya**  
VENDÉGLŐ ÉS SZÁLLÁSHELY

Családi, baráti rendezvények, születésnap,  
ballagás, osztálytalálkozó, év végi záró  
rendezvények lebonyolítása

Hétvégi és ünnepi kedvezményes menük!  
Pizza helyben fogyasztható és  
elvitelre is megrendelhető!

Kedden és csütörtökön helyben  
fogyasztható 12-22 óráig: meghatározott  
főétel akciós áron 1000 Ft/adag, és meg-  
határozott leves akciós áron 400 Ft/adag

Előfizetéses étkeztetés!  
OTP SZÉP Kártyát, Erzsébet utalványt elfogadunk!

Nyitva tartás: 10-22 óráig,  
de rendezvény esetén későbbi időpont is!  
Balástya, Széchenyi u. 1. • Telefon: 62/278-520  
Internet, WIFI • www.vadasztanyavendeglo.hu

**SZANKA**  
AUTÓSZERVIZ

**AUTÓSBOLT • SZERVIZ**

Gépjárműjavítás, autoalkatrész  
értékesítés, klíma- és gumi szerviz

**KÖZLEKEDJEN BIZTONSÁGOSAN!**

**KÉSZÍTSESSE FEL  
GÉPJÁRMŰVÉT A TÉLRE!**

Cseréltesse nálunk téli gumiját és mi megajándé-  
kozunk egy átfogó vizsgálatot; ellenőrizzük az  
akkumulátort, a világítást, az ablaktörlő lapátokat,  
valamint a szélvédőmosó és fagyálló folyadékot!



**Az akció 2013. december 20-ig tart!**

**NYITVA:** Szerviz H-P.: 7.00-17.00 Üzlet H-P.: 8.00-16.30 • Sz.: 9.00-12.00  
Cím: 6764 Balástya, Széchenyi u. 32.  
Tel./fax.: 62/278-201, Mobil: 70/9425-162  
E-mail: autosbolt-balastya@freemail.hu